

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	87 (1996)
Heft:	9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

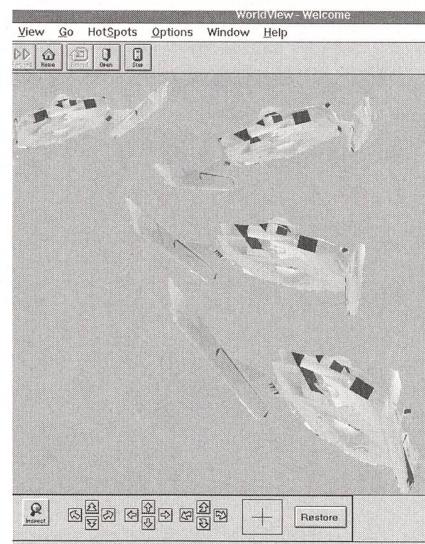
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

Bulletin SEV/VSE 9/1996
Zürich, 26. April 1996
87. Jahrgang



6 Editorial, Notiert/Noté

11 Das Netz beginnt zu leben – Java und VRML erweitern das World Wide Web zu einem nutzbringenden Massenmedium

Paul Batt

19 Gebäudeautomation und Kommunikationstechnik heute – und morgen

Christoph Rüesch

25 Das Informatik-Notfallkonzept als Element der Notfallplanung Teil 2: Wie sieht ein Informatik-Notfallplanungsprojekt aus?

Bruno Umiker, Alfred Peer und Paul A. Truttmann

33 Mikrosystemtechnik – eine Technologie mit Zukunft

Teil 3: Technologien

Rudolf A. Buser

Branchen-Magazin – Magazine

41 Märkte und Firmen	Marchés et entreprises
41 Technik und Wissenschaft	Technique et sciences
42 Aus- und Weiterbildung	Etudes et perfectionnement
43 Politik und Gesellschaft	Politique et société
44 Veranstaltungen	Manifestations
44 Bücher, elektronische Medien	Livres, médias électroniques
46 Produkte und Dienstleistungen	Produits et services
48 Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations

SEV-Nachrichten – Nouvelles de l'ASE

51 Normung – Normalisation	
54 Internationale Organisationen – Organisations internationales	
	Normen für Windturbinsysteme im Entstehen
57 Impressum	
58 Forum	

Objektorientierte, auf die Online-Verarbeitung zugeschnittene Programmiersprachen und neuartige 3D-Standards für Navigation und Inhaltsdarstellung bringen Leben ins Internet und erzeugen Mehrwert, der sich auch kommerziell nutzen lässt. Das Titelbild zeigt den Bewegungsablauf eines 3D-Objekts im World Wide Web.

Des langages de programmation à orientation objet et conçus en vue du traitement on-line, ainsi que de nouveaux standards 3D de navigation et de représentation, rendent l'Internet plus vivant et créent une valeur ajoutée exploitable commercialement. L'image de la couverture représente le déroulement du mouvement d'un objet 3D sur le World Wide Web.

BULLETIN

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens
des Verbandes Schweizerischer
Elektrizitätswerke
de l'Union des centrales suisses d'électricité

Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/Responsable de ce numéro: Martin Baumann
SEV, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf
Weitere Angaben im Impressum/Autres informations voir impression

Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20
Postfach 229, CH-8021 Zürich
Telefon 01 207 86 34, Fax 01 207 89 38

Abonnemente/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Interne Dienste/Bulletin
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf
Telefon 01 956 11 11, Fax 01 956 11 22



Automatisieren braucht Stehvermögen.



Elektron AG, gegründet 1951, 130 Mitarbeiter

Elektron zeigt Stehvermögen mit Ingenieur-Leistungen für umfassende Automatisierung. Beispielsweise für die Energiewirtschaft mit

- Netzteilsystemen für Elektrizität, Gas und Wasser
- Kraftwerksautomatisierungen
- Fernwärmeanlagen

Rufen Sie uns an: Elektron AG, Abteilung industrielle Automatisierung, 8804 Au ZH Telefon 01 781 01 11, Fax 01 781 06 01

ELEKTRON *Elektrotechnik
Elektronik
Nachrichtentechnik*

01/460/551/96

Heizen mit USV-Anlagen ist unwirtschaftlich!!!

DATAPOWER™ ON-LINE USV-Systeme der neuesten Generation sind nahezu verlustfrei

Überprüfen Sie den Verlustenergieverbrauch bei

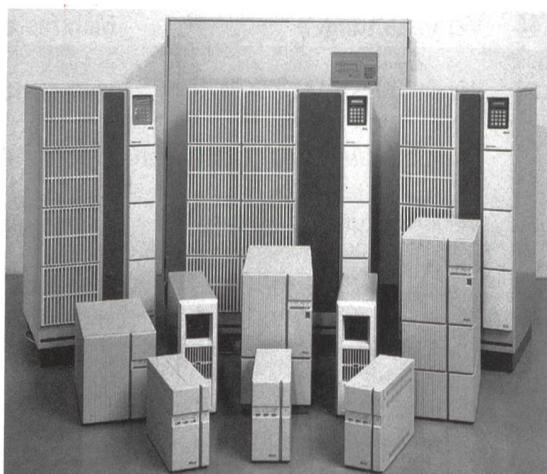
- bestehenden Anlagen
- vor der Beschaffung einer neuen Anlage

Mögliches Sparpotential

Beispiel: >> 100 000 kWh pro Jahr durch den Ersatz einer 5 Jahre alten 330-kVA-Anlage gegen eine 60-KW-Anlage, welche der «heutigen» Verbraucherleistung entspricht.

Die neue Reihe unterscheidet sich von üblichen USV-Anlagen durch:

- 3–5 mal weniger Eigenverluste im ON-LINE-Betrieb
- Sinusförmige Netzstromaufnahme, Anschlussleistungsfaktor = 1
- 100% unlineare Last bei jedem Crestfaktor dauernd zulässig
- Periodischer, automatischer Batterietest (Teilentladung)
- Erfüllt neueste EN-Normen bezüglich Sicherheit und EMV
- Qualitätssicherung nach ISO 9001
- Multifunktionale Kommunikationsschnittstelle inkl. Software für alle Betriebssysteme (SNMP-tauglich, TCP/IP, IPX, NetBEUI)



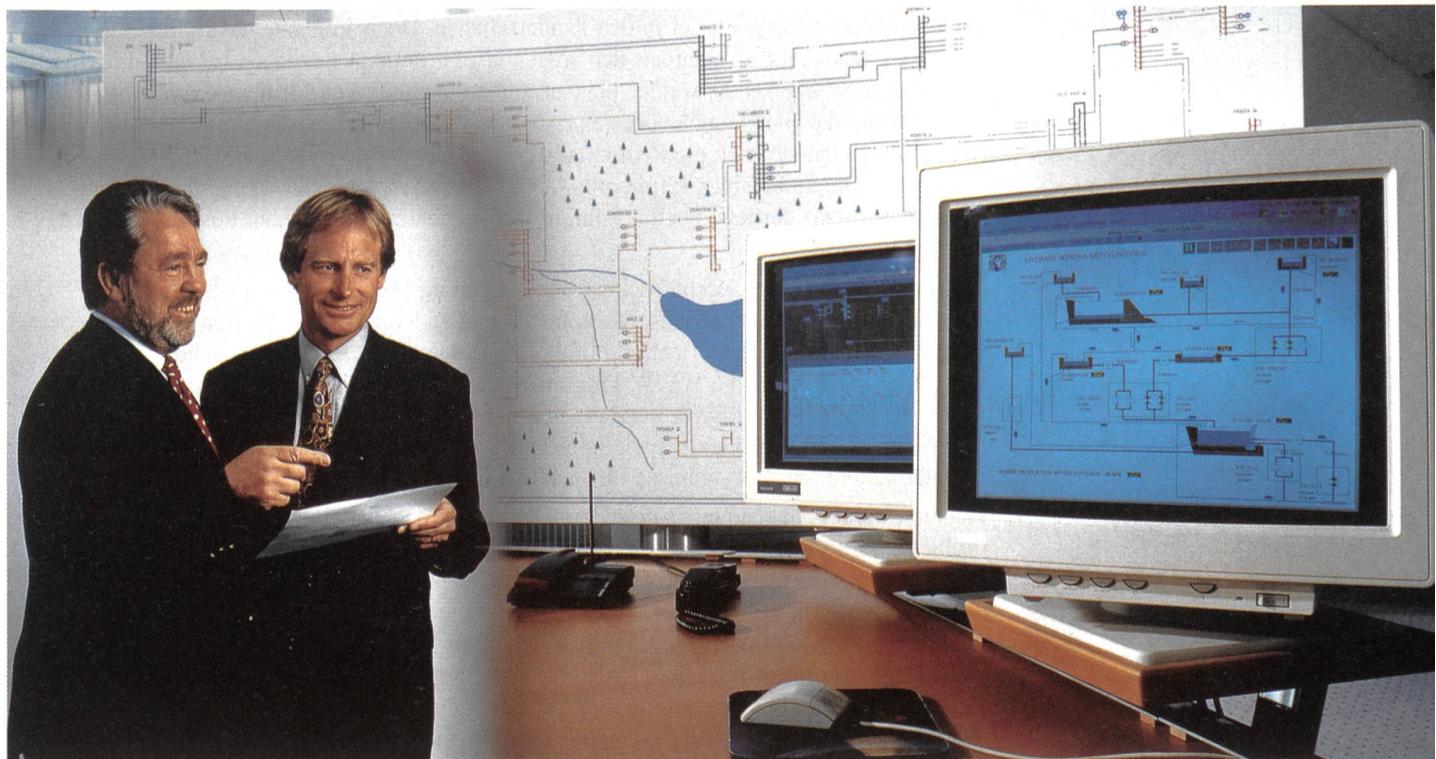
Datapower USV-Reihe 0,6 - 4500 kVA

GUTOR ELECTRONIC AG Tägerhardstr. 90, CH-5430 Wettingen, Tel. 056 437 34 34 Fax 056 437 34 54

GUTOR ELECTRONIC SA Ch. des Pionniers, CH-1303 Penthaz, Tél. 021 862 77 87 Fax 021 862 77 88

GUTOR
SILICON GROUP

Weltweite Erfahrungen in der Netzleittechnik nutzen - in Zusammenarbeit mit Landis & Gyr



**Wenn es um Leitsysteme für die Steuerung und
Automation der Versorgung mit Elektrizität,
Wasser, Gas oder Fernwärme geht, sind wir Ihr
lokaler Partner für gemeinsame, erfolgreiche
Lösungen.**

Im Bild: Realisierte Lösung für Produktion, Transport und Verteilung beim Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (EWZ), Netzeleitstelle im Betriebsgebäude Oerlikon

Landis & Gyr (Schweiz) AG
Utilities Network Management



Zug
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Tel. 041 - 724 53 14
Fax 041 - 724 33 56

Buchs / Aarau
Mitteldorfstr. 37/39
CH-5033 Buchs
Tel. 062 - 824 41 80
Fax 062 - 824 94 89

Lausanne
Ch. des Délices 9
CH-1006 Lausanne
Tel. 021 - 613 27 00
Fax 021 - 617 57 75

LANDIS & GYR